

VIA NV-SCHIENENSYSTEM

D



VERBINDER VIA

ART.-NO. 160 402

GEBRAUCHSANLEITUNG

D

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung : Verbinder zur linearen, leitenden Verbindung von VIA-Kupferrohrschienen.

Systemspannung: 12 V SELV
max. Belastung: 300 W
Material: Stecker: vernickelt
Federn: Kupferberyllium

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ⚠

1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des VIA-Systems dürfen nur VIA-Systembauteile verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte ☞ ☞)
9. **Achtung:** Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken.
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG

2 Linienverbinder komplett

LINIENVERBINDER

Verbinder bis zum Anschlag in VIA-Schiene einstecken.

Wichtig! Schienenenden müssen sorgfältig entgratet und von Metallspänen gereinigt sein, um Kurzschluß und Beschädigungen an den Steckverbindern zu vermeiden.

VIA LV TRACK SYSTEM

GB



CONNECTOR VIA

ART.-NO. 160 402

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

SPECIFICATIONS

Description: connector for linear, conducting connection of VIA copper tube tracks

System voltage: 12 V SELV
Maximum wattage: 300 W
Material: plug: nickle-plated
springs: copper beryllium

⚠ GENERAL REMARKS ON SAFETY ⚠

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the VIA system, only VIA system components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to **the mains voltage!!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. **Take care!** Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp ☞ ☞)
9. **Attention:** In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

DELIVERY PACKAGE

2 track connectors, complete

TRACK CONNECTOR

Plug the connector into the VIA track up to the detention point.

Important! The track ends must be carefully cleaned from burr and metal rests in order to avoid short-circuit and damages at the springs of the plug connectors.

VIA SYSTÈME À BAS VOLTAGE

F



CONNECTEUR VIA

ART.-NO. 160 402

MODE D'EMPLOI

F

DATES TECHNIQUES

Description: Connecteur pour la connexion linéaire et conductrice de lignes tubulaires de cuivre VIA

Voltage de système: 12 V SELV
Rendement max.: 300 W
Matériaux: fiche: nicklé
ressorts: béryllium de cuivre

⚠ CONSIGNE DE SECURITE GENERALES ⚠

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du Système VIA n'utiliser que les composants de la gamme VIA.
5. **Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. (voir luminaires ☞ ☞)
9. **Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate

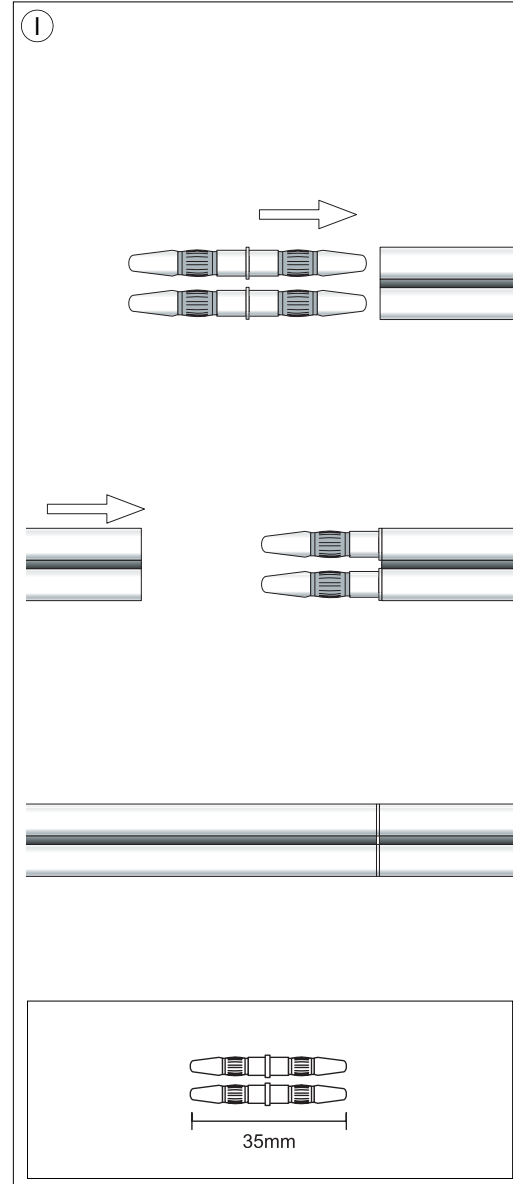
CONTÉNU DE LA LIVRAISON

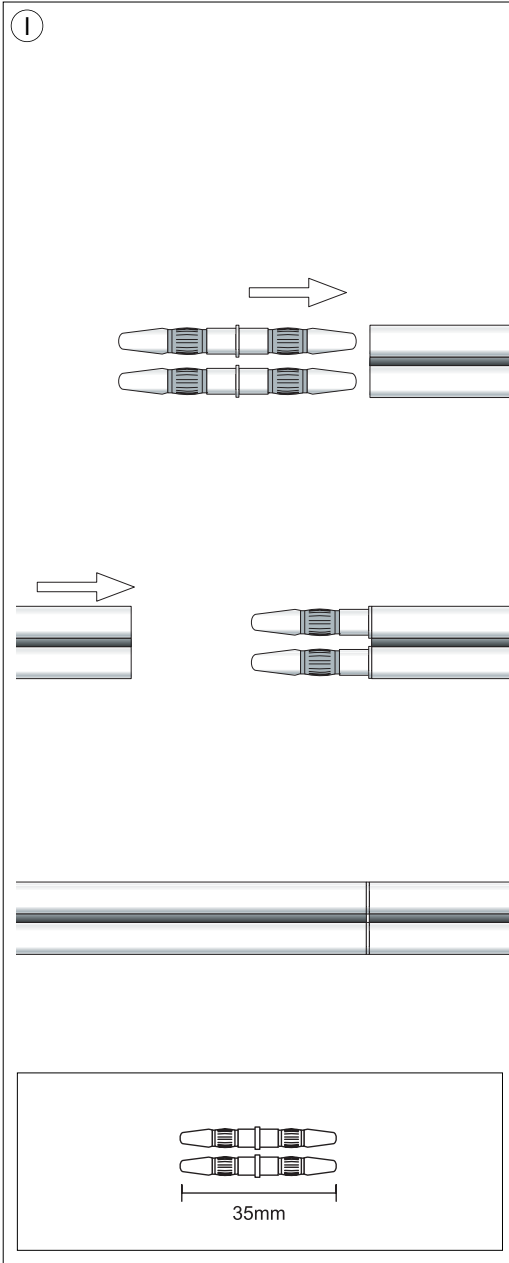
2 connecteurs de lignes, complets

CONNECTEUR DE LIGNES

Mettre le connecteur dans la ligne VIA jusqu'au point d'arrêt.

Important! Il faut nettoyer bien les extrémités de la ligne en enlevant la crête et les restes de métal pour éviter le court-circuit et les dommages aux ressorts des connecteurs à fiche.





VIA SISTEMA DE BAJO VOLTAJE E



CONECTOR VIA

ART.-NO. 160 402

MODO DE EMPLEO E

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Descripción: conector para la conexión linear, conductora de carriles tubulares de cobre de VIA.
 Voltaje de sistema: 12 V SELV
 Rendimiento max: 300 W
 Material: clavija: niquelado
 muelles: berilio de cobre

⚠ INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ⚠

1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema VIA solamente deben emplearse piezas constructivas del sistema VIA.
5. **¡Atención peligro de electrocución!**
 ¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara ☞ --- Ⓜ).
9. **Atención:** no puentee ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
10. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

CONTENIDO DE LA ENTREGA

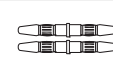
2 conectadores de líneas, completos

CONECTOR DE LÍNEAS I

Meter el conector en la línea hasta el tope.

¡Importante! Hay que limpiar detenidamente los extremos del carril quitando el serrín y los restos de metal para evitar un corto-circuito y daños en los muelles de los conectadores de clavija.

VIA SISTEMA A BASSO VOLTAGGIO I



CONNETTATORE VIA

ART.-NO. 160 402

ISTRUZIONI PER L'USO I

DATI TECNICI

Descrizione: connettore per connessione lineare conduttore di linee tubolari di rame di VIA
 Voltaggio di sistema: 12 V SELV
 Rendimento massimo: 300 W
 Materiale: spina: nichelato
 molle: berillio di rame

⚠ AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA ⚠

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema VIA vanno utilizzati esclusivamente componenti di sistema VIA.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada ☞ Ⓜ)
9. **Attenzione:** al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottare i conduttori.
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

CONTENUTO DELLA CONSEGNA

2 connettori di linee, completi

CONNETTATORE DI LINEE I

Mettere il connettore nella linea VIA fino al punto d'arresto.

Importante! Si devono pulire bene gli estremi della linea togliendo la segatura ed i resti di metallo per evitare corto-circuito e danni alle molle dei connettori a spina.

PLANUNGSHILFE PLANNING AIDS AIDE DE PLANIFICATION AYUDA DE PLANIFICACIÓN AIUTO DI PLANIFICAZIONE

